

第 8 回 即解リスニング模試 解答解説 (100点満点)

問 番 号	設 問	解 答 番 号	正 解	配 点	自 採 点	問 番 号	設 問	解 答 番 号	正 解	配 点	自 採 点	
第1問 (24)	A	1	1	④	3	第4問 (12)	A	1	16	③	4*	
		2	2	④	3				17	①		
		3	3	④	3				18	②		
		4	4	④	3				19	④		
	B	1	5	③	4			2	20	①	1	
		2	6	①	4				21	③	1	
		3	7	②	4				22	①	1	
小 計							B		1	23	④	1
										24	②	4
第2問 (12)	1	8	①	3	小 計							
	2	9	④	3	第5問 (20)		1		25	③	4*	
	3	10	③	3				26	⑥			
	4	11	①	3		27		④	2			
小 計								28	①	4*		
第3問 (16)	1	12	②	4		29		⑦				
	2	13	②	4		30		⑤	2			
	3	14	④	4		31		③	2			
	4	15	④	4		32		③	4			
小 計							2	33	①	4		
(注) 1 *は、全部正解の場合のみ点を与える。							小 計					
第6問 (16)	A	1	34	①		4	第6問 (16)	A	1	34	①	4
		2	35	④		4			2	35	④	4
	B	1	36	④	4	1			36	④	4	
		2	37	①	4	2			37	①	4	
小 計						小 計						
合 計						合 計						

第 1 問 A

問 1 (DISC 2-04)
Lisa brought her umbrella with her in case it rained.

訳

リサは雨が降った場合にそなえてかさを持ってきた。

- ① リサは雨が降っていたのでかさを買った。
- ② リサは雨が降っていたのにかさを忘れた。
- ③ リサは雨が降り出したのでかさを取りにもどった。
- ④ リサは雨が降るかもしれないと思ったのでかさを持っていた。

正 解 ④

問 2 (DISC 2-05)
You have time to let me take you around the campus, don't you?

訳

私にキャンパスを案内させる時間はありますよね。

- ① 話し手はキャンパスを案内してもらおうつもりでいる。
- ② 話し手はいそがしくてキャンパスを見られない。
- ③ 話し手はだれかにキャンパスを案内してほしいと思っている。
- ④ 話し手はだれかをキャンパスに案内したいと思っている。

正 解 ④

問 3 (DISC 2-06)
I really wish I could have made it to the comic festival.

訳

コミックフェスティバルに行けたらよかったのにと本当に思う。

- ① 話し手はコミックフェスティバルに行きたいと強く願っている。
- ② 話し手はコミックフェスティバルに行くのを楽しみにしている。
- ③ 話し手はコミックフェスティバルに行けないのは残念だと思っている。
- ④ 話し手はコミックフェスティバルに行きたかったが行けなかった。

正 解 ④

問 4 (DISC 2-07)
I don't mind speaking English if you want me to.

訳

あなたが望むなら私は英語を話してもかまわない。

- ① あなたが望んでも私は英語を話せない。
- ② あなたが英語を話したいかどうかはどうでもいい。
- ③ あなたが望んでも私は英語を話すのはいやだ。
- ④ あなたが望むなら私は英語を話す気がある。

正解 ④

第 1 問 B

問 1 (DISC 2-09)
Yesterday we ran into a friend on our way home from school.

訳

きのう私たちは学校から帰る途中友人に会った。

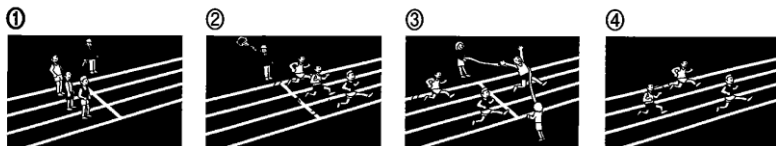


正解 ③

問 2 (DISC 2-10)
The race was just about to start when she arrived at the field.

訳

彼女が競技場についたとき、競走はまさに始まろうとしていた。

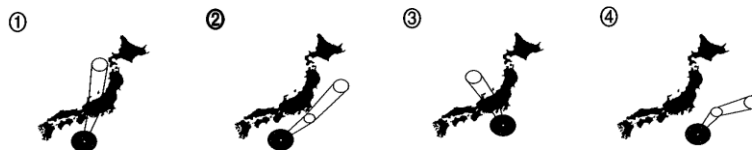


正解 ①

問 3 (DISC 2-11)
The typhoon won't directly hit Japan but will pass close to the Kanto region.

訳

台風は日本を直撃せずに関東地方の近くを進むだろう。



正解 ②

第 2 問

問 1 (DISC 2-13)

W: How about putting it to the left of the TV?

M: I'd like it near the sofa, so I can read more easily when I'm sitting there.

W: All right. How about here?

M: No, that's too close to the door. The other side would be better.

Question: Where does the man want to put the floor lamp?

訳

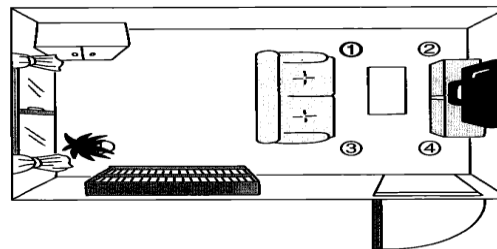
女性: テレビの左のほうに置いたらどう?

男性: ソファの近くがいいな。座っているときに本を読みやすいように。

女性: わかったわ。ここでどう?

男性: いや、そこじゃドアに近すぎる。反対側のほうがいい。

問い: 男性はどこに電気スタンドを置きたいのか。



2

正解 ①

問 2

(DISC 2-14)

M : Do you see something now?

W : I see a creature with one eye swimming. Oh, it's gone.

M : Did it have two arms?

W : No, it had a long hair.

Question : Which creature did the woman see?

訳

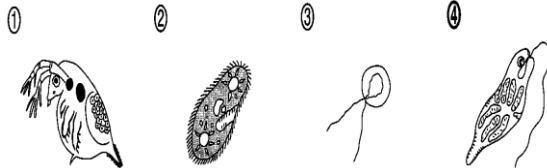
男性 : 今はなにか見える ?

女性 : 目が 1 個の生き物が泳いでいる。あ、行っちゃった。

男性 : 腕は 2 本あった ?

女性 : いいえ、長い毛が 1 本あった。

問い : 女性はどの生き物を見たのか。



正解 ④

問 3

(DISC 2-15)

W : I want to buy a Spanish dictionary. Where should I go?

M : Why don't you go to the bookshop near the museum?

W : You mean the one next to the cafe?

M : No, the one across from the supermarket.

Question : Which is the bookshop the man is talking about?

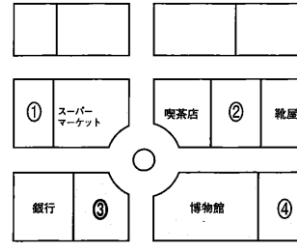
女性 : スペイン語の辞書を買いたい。どこに行けばいい ?

男性 : 博物館の近くの本屋に行ったら ?

女性 : 喫茶店のとなりの店のこと ?

男性 : いや、スーパーの向かいの店だよ。

問い : 男性が話している本屋はどれか。



正解 ③

問 4

(DISC 2-16)

W : Do you remember where this photo was taken?

M : In Rome, I guess. Look at the ancient temple behind us.

W : Oh, it is Rome! And who is the old man next to you?

M : I have no idea.

Question : Which picture are they looking at?

訳

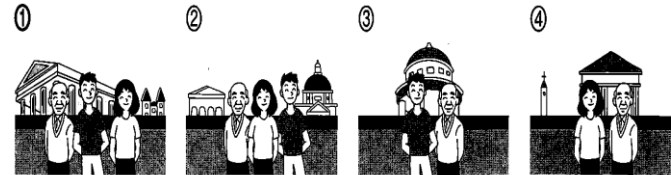
女性 : この写真どこで撮ったか覚えてる ?

男性 : ローマだと思う。僕たちの後ろに古い寺院があるから。

女性 : そうか、ローマだね！ で、あなたのとなりの老人はだれなの ?

男性 : わからない。

問い : 2人はどの写真を見ているか。



正解 ①

第 3 問 問 1

M : Good evening, madam. May I help you?

W : Yes, I have a reservation.

M : May I have your name, please?

W: It's Charlotte Watson. Here's my confirmation email.

M: One moment, please. Oh, yes. Ms. Watson. You'll be staying for two nights. Could you fill in this form, please?

訳

男性: こんにちは。ご用ですか。

女性: はい、予約を入れています。

男性: お名前をいただけますか。

女性: シャーロット・ワトソンです。これが確認のeメールです。

男性: 少しお待ちください。はい、ワトソン様ですね。二晩お泊まりですね。この用紙にご記入いただけますか。

問い: 2人はどこで話しているか。

- ① 医院で。
- ② ホテルで。
- ③ 博物館で。
- ④ レストランで。

正解 ②

問2

(DISC 2-19)

M: I'd like to have next Thursday off.

W: Oh, but it's going to be a very busy week. I need everyone's help, you know.

M: I know, but I have to go to my brother's wedding.

W: Well, in that case I'll ask Naomi to work on Thursday.

M: That would be great. Thank you so much. I'll work on Friday to make up for it.

W: OK. I'll let Naomi have Friday off, then.

訳

男性: 次の木曜日に休暇を取りたいんですが。

女性: えー、でも来週はとてもしがしくなるのよ。みんなの手が要るの、わかるでしょう。

男性: わかっています。でも兄弟の結婚式に行かないといけないんです。

女性: うーん、では木曜はナオミに働いてもらうようたのんでみます。

男性: そうしていただくとうれしいです。ありがとうございます。その埋め合わせに金曜に働きます。

女性: わかったわ。じゃあ金曜日はナオミに休みをあげる。

問い: 男性は来週何をやるか。

- ① 火曜日に休んで金曜は働く。
- ② 木曜に休んで金曜は働く。
- ③ 木曜に働いて金曜は休む。
- ④ 火曜に働いて金曜は休む。

正解 ②

問3

(DISC 2-20)

W: When does the ship leave?

M: In about five minutes.

W: Can I get a cup of coffee over there? I feel a little cold.

M: I'm not sure. A lot of people are waiting in line for coffee. I think we'd better get on now.

W: You're right. Maybe we can get something to drink on board.

訳

女性: 船はいつ出るの?

男性: あと5分くらいだ。

女性: あそこでコーヒーを買ってきていい? ちょっと寒いから。

男性: さあどうかな。コーヒーを買うのに人がたくさん並んで待ってるよ。もう乗ったほうがいいと思う。

女性: そうね。船の上でなにか飲み物を買えるかもしれないし。

問い: 会話から何が推測できるか。

- ① 男性は女性のためにコーヒーを買うつもりだ。
- ② 男性は船に乗ろうとしている女性を見送っている。
- ③ 女性は寒いから船に乗りたいたいと思っている。
- ④ コーヒーを買う時間がないかもしれない。

正解 ④

問4

(DISC 2-21)

W: Excuse me. Would you mind helping me with my baggage?

M: No, not at all. Are you going to take a taxi?

W: No, I'm going to take a bus. Which way is the bus stop?

M: Are you going to the station?

W: No, I'm going downtown.

M: I see. Right this way.

訳

女性: すみません。荷物を運ぶのを手伝ってもらえませんか。

男性: いいですよ。タクシーに乗るんですか。

女性: いえ、バスに乗ります。バス停はどこですか。

男性: 駅に行くんですか。

女性: いいえ、ダウンタウンに行きます。

男性: わかりました。こっちです。

問い: 会話から正しいと思われるのはどれか。

- ① 男性は女性が駅まで荷物を運ぶのを手伝っている。
 ② 男性は女性をタクシー乗り場まで案内している。
 ③ 男性は女性を手伝いたくない。
 ④ 女性はどこでバスに乗れるか知らない。

正解 ④

第4問 A

問1

(DISC 2-23)

We all gathered at James's house to stay the night. We spent a couple of hours telling each other jokes, and James showed us some interesting card tricks. Then, after dinner, we sat down and watched a couple of horror movies, with some snacks, of course! We went to bed at 11:00. But of course we didn't sleep much! We told each other ghost stories until very late trying to scare each other as much as possible! Before going home after breakfast,

we took the family dog out for a run in a field, all ending up exhausted. Well, except for the family pet!

訳

ジェームズの家泊まるために、私たちは、みんなで彼の家に集まり、数時間ジョークを言い合って過ごし、それからジェームズが私たちに、トランプを使った面白い手品を見せてくれた。その後夕食を終えてくつろぎながら、ホラー映画をいくつか見た。もちろん、お菓子付きでね! 11時には床についた。けれども、もちろんあまり眠らなかった。私たちは遅くまで、それぞれお化けの話をして、できるだけお互いを怖がらせようとした。朝食後帰る前に、私たちは、ジェームズの家を犬を外に連れ出して、広場で放して遊ばせ、結局みんなくたくたになった。まあ、その犬を除いてはね。

①



②



③



④



正解 ③ → ① → ② → ④




- 語句 spend A Ving 「VしながらAを過ごす」 card trick 「トランプの手品」
 snack 「お菓子、おやつ」 scare 「～を怖がらせる」
 ending up A 「最後はAの状態になる」 exhausted 「疲れ果てた」

問2

(DISC 2-24)

Extreme weather today. In Chicago, the temperature will be as expected, but in Seattle, the temperature will float between 0 and minus 12. In Washington DC, the average will be four times as warm as usual, whereas in Denver, temperatures will be average. In Miami, temperatures will be just under one third of normal, while Los Angeles will enjoy a sunny day of 5 degrees warmer than usual.

今日は極端な天気です。シカゴでは、気温が予想通りになりそうですが、シアトルでは、0度からマイナス12度の間で気温が変化するでしょう。ワシントンDCでは、平均気温は平年の4倍高くなる見込みですが、デンバーでは平年並みでしょう。マイアミでは、いつもの3分の1を少し下回る気温となる一方で、ロサンゼルスでは日が照って、平年よりも5度暖くなる見込みです。

アメリカの今日の天気			
都市		1月の平均気温(℃)	今日の平均気温(℃)
	シカゴ	-6	20
	デンバー	0	
	ロサンゼルス	15	
	マイアミ	21	21
	シアトル	6	22
	ワシントン DC	2	23

正解 20 ① 21 ③ 22 ① 23 ④

- 語句
- extreme 「極端な, ひどい」
 - as expected 「予想通り」
 - whereas 「一方」
 - normal 「普通」
 - than usual 「いつもより」
 - temperature 「温度」
 - float 「変動する」
 - one third 「3分の1」
 - degree 「度」

第4問 B

問1 (DISC 2-26)

- I'm from *All Star Travel*. Everything is included in the price, and exploring on foot, you'll be taken to hidden parts of the city that are not listed in guide books! Relax at midday, by dining at any of the three restaurants suggested by your tour leader.
- I'm from *Cameron's Tours*. You can see the sights from a luxury air-conditioned bus and see what the city has to offer, with no additional

costs. You'll receive lunch coupons with a list of recommended restaurants from your friendly guide.

- We are from *Our Pleasure*. Enjoy travelling in style in a chartered taxi, allowing you to see more of what the town has to offer! Taste local foods at our favorite local restaurant, and enjoy the art museum district where all of the exhibitions are free of charge.
- We are from *Visits for You*. Explore the city on an award-winning tour, with free time for lunch. You will pay extra for the historical sites you wish to enter, and end the day with a beautiful 90 minute hike along a spot of natural beauty.

訳

- こちらは All Star Travel 社です。すべての料金が、旅行代金に含まれており、徒歩で散策することで、ガイドブックには載っていない街の穴場へご案内します。ツアーガイドおすすめの3つのレストランの中から、お好きな店を選んでいただき、お食事をとりながら午後をおくつろぎください。
- こちらは Cameron's Tours 社です。空調のきいた豪華バスから名所をお楽しみいただき、追加料金なしで街のスポットを観光することができます。おすすめのレストランのリストとランチクーポンを、気さくなガイドからお受け取りください。
- こちらは Our Pleasure 社です。貸し切りタクシーで観光を楽しみつつ、街のスポットをより隅々までお楽しみいただけます。わが社一番のおすすめの地元レストランで、ご当地料理に舌鼓を打ち、美術館街区では追加料金なしですべての作品鑑賞をお楽しみいただけます。
- こちらは Visits for You 社です。昼食時の自由時間のついた受賞歴のあるツアーで、この街の観光をお楽しみください。追加料金をお支払いいただくことで、ご所望の史跡の数々を巡ったり、自然豊かなスポットを90分かけて散策して堪能しつつ、1日を締めたりすることもできます。

正解 ②
解説

上の訳の内容を表にまとめると次のようになる。

	A. あまり歩かない	B. 入場料込み	C. レストランが選べる
① All Star Travel	×	○	○
② Cameron's Tours	○	○	○
③ Our Pleasure	○	○	×
④ Visits for You	×	×	○

第 5 問

(DISC 2-28)

An autonomous car is a self-governing car. In this case, self-governing means acting independently of the driver, or more specifically, without a driver actively operating any of the car's control systems. Because 'automated' describes more accurately the reality of this type of car, some argue that it should be used instead of the term 'autonomous,' though the latter is more often used.

A car that acts independently of the driver might sound unrealistic, but we already have automated operation in many airplanes. The pilot himself operates the airplane when it takes off from the airport, but after take-off, the pilot begins to use an automated system.

As you may know, the first truly automated car was developed here in Japan in 1977, by an engineering laboratory in Tsukuba City, Ibaraki Prefecture. The car used two cameras to track white markers on the street and used an analog, not digital, computer to interpret the information. The car reached speeds of up to 30 kilometers per hour, with some support measures.

Based on the current speed of development, fully autonomous cars won't be available in the next ten years. This is mainly because of the software, not the hardware: the autonomous car of a major carmaker can travel at a maximum speed of 80 kilometers per hour now. The level of the hardware of a car is likely to come closer to the level required, but the software still has a long way to go.

訳

自動運転車（完全自律走行型自動車：autonomous car）は自律型自動車です。この場合、「自律型」とは、運転手から独立して、より具体的には、運転手が車のコントロール・システムをまったく能動的に操作することなしに動くということです。「自動化された（automated）」の方がこのタイプの車の本質をより正確に描写していることから、それを「自律的（autonomous）」という用語の代わりに使うべきだと主張する人もいますが、後者の方がより多く用いられています。

運転手から独立して動く車というのは非現実的に聞こえるかもしれませんが、すでに自動化操縦装置が多くの飛行機に搭載されています。パイロットは、空港からの離陸の際には、飛行機を自分で操縦しますが、離陸後、自動化されたシステムを使い始めます。

ご存じかもしれませんが、最初の真の意味での自動運転車はここ日本で 1977 年に、茨城県つくば市の工学研究所によって開発されました。その車は 2 つのカメラを使い、道路の上の白いマーカーを追跡して、デジタルではない、アナログのコンピュータで情報の解釈を行いました。その他の支援策により、この車は時速 30 キロの最高速度に到達しました。

現在の開発のスピードに基づく、完全に自動化された車は、今後 10 年は利用できないでしょう。この主な理由は、ソフトウェアであり、ハードウェアではないのです。大手自動車メーカーの自動運転車は、現在最高時速 80 キロで走行することができます。車のハードウェアは、必要とされるレベルに近づく可能性があります、ソフトウェアはまだまだ先は長いのです。

ワークシート

○自律型自動車

自動運転車（Autonomous car）は、 表現である。

自動運転車（Automated car）は、 表現である。

* 同様のシステムを持つ飛行機のパイロットは 自分で飛行機を操縦する。

・車は、運転手から独立して、言い換えると、運転手が車のコントロール・システムのいずれかを能動的に操作することなしに動く。

・完全な自動運転車の課題は広く になることである。

・ はもっと改良されねばならない。

・ は完全な自動運転車の必要事項を満たす可能性がある。

○自律型自動車の技術

	車のタイプ	コンピュータのタイプ	速度
1997 年	最初の真の意味での自動運転車	アナログ	30 km/時（最高）
今日	自動運転車	デジタル	<input type="text" value="31"/> （最高）

問 1 (a)

訳

- ① 利用可能 ② 離陸前 ③ 一般的に使われる ④ 離陸中
⑤ ハードウェア ⑥ より正確な ⑦ ソフトウェア

正解 25 ③ 26 ⑥ 27 ④ 28 ① 29 ⑦
 30 ⑤

問 1 (b)

正解 ③

解説 第4パラグラフ第2文 the autonomous car of a major carmaker can travel at a maximum speed of 80 kilometers per hour now. 「大手自動車メーカーの自動運転車は、現在最高時速 80 キロで走行することができます」から③が正しい。

問 1 (c)

訳

- ① 自動運転車は、運転手が車内にいないタイプの車である。
- ② 今後 10 年以内で、完全に自動化された車を見られそうである。
- ③ 最初の真の意味での自動運転車は日本で開発され、アナログのコンピュータを使用していた。
- ④ 今では飛行機は人間の操縦者に制御されることなく着陸できる。

正解 ③

解説 ①は第1パラグラフ第1, 2文 An autonomous car is a self-governing car. In this case, self-governing means acting independently of the driver, or more specifically, without a driver actively operating any of the car's control systems. 「自動運転車は自律型自動車です。この場合、『自律型の』とは、運転手から独立して、より具体的には、運転手が車のコントロール・システムをまったく能動的に操作することなしに動くということです」の部分より、車内に一応運転手がいるのだから正しくない。②は第4パラグラフ1文 fully autonomous cars won't be available in the next ten years 「完全に自動化された車は、今後 10 年は利用できないでしょう」から誤りである。③が正解。第3パラグラフ第1文 the first truly automated car was developed here in Japan in 1977, by an engineering laboratory in Tsukuba City, Ibaraki Prefecture. 「最初の真の意味での自動運転車はここ日本で 1977 年に、茨城県つくば市の工学研究所によって開発されました」から判断して正しい。④は第2パラグラフ第2文の The pilot himself operates the airplane when it takes off from the airport, but after take-off, the pilot begins to use an automated system. 「パイロットは、

空港からの離陸の際には、飛行機を自分で操縦しますが、離陸後、自動化されたシステムを使い始めます」より、離陸は人間によって行われていることがわかるが、着陸については触れられていないので誤り。

④ 第4パラグラフの won't [wɒnt] 「ウォウント」を want [wánt] 「ワント」と聞きまちがわないように気をつけよう。

- 語句
- self-governing 「自治の、自律的な」
 - act 「行動する、作動する」
 - more specifically 「具体的に言うと、より具体的には」
 - actively 「能動的に、積極的に」
 - control system 「コントロール・システム、制御システム」
 - automated 「(機械・コンピュータなどによって作業・仕事が)自動化・オートメーション化された」
 - describe 「～を描写する、説明する」
 - accurately 「正確に」
 - argue 「主張する」
 - autonomous 「自立した、自律的」
 - take-off 「離陸」
 - as you may know 「ご存じかもしれませんが、ご存じかと思いますが」
 - develop 「～を開発する」
 - engineering laboratory 「工学研究所」
 - track 「～を追跡する」
 - analog 「アナログ」
 - interpret 「～を解釈する、通訳する」
 - up to A 「最大 [最高] で A まで」
 - support measures 「支援策」
 - fully 「完全に、十分に」
 - major 「大手の」
 - carmaker 「自動車メーカー」
 - travel 「進む、旅行する」
 - maximum 「最大の、最高の」
 - be likely to V 「V しそうである、V する可能性がある」
 - required 「必要な、要求される」
 - have a long way to go 「まだ長い道のりがある、まだまだ先は長い」

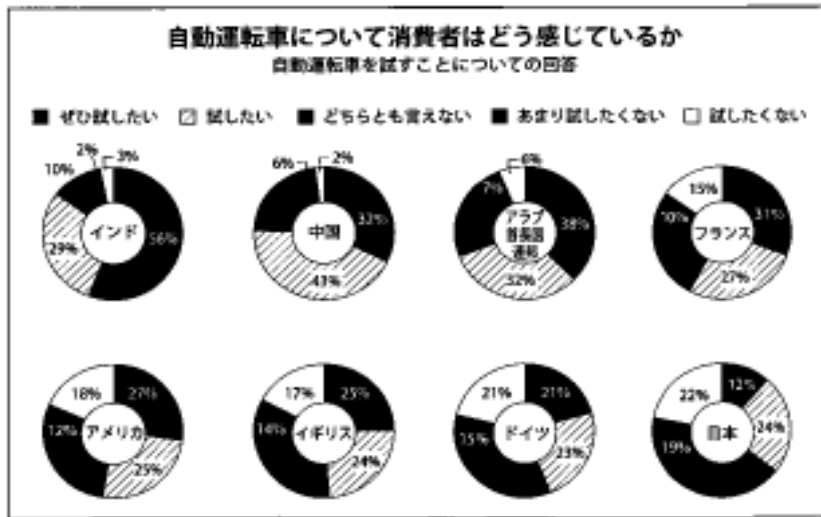
問 2

(DISC 2-29)

According to a world-wide survey on autonomous cars in 2015, people's opinions about autonomous cars vary from country to country. People in developing countries were more likely to try a self-driving car than those in

developed countries. However, people in developing countries have concerns about technology more or less like those in developed countries. In developed countries, people especially see a need to introduce laws regarding self-driving. This could partly be because developed countries already have tight traffic rules in place, while traffic rules in developing countries are not fully established.

2015年に、自動運転車について行われた世界的な調査によりますと、自動運転車についての人々の意見は国によって違います。発展途上国の人々は先進国の人々に比べて自動運転車をより試してみたいと思う傾向がありました。しかし、発展途上国の人々も先進国の人々とほとんど同じように、技術面について懸念を持っています。先進国では、人々は特に自動運転に法整備が必要だと考えています。これは、ひとつには先進国では、すでにしっかりとした交通ルールが定められているからかもしれません。一方で、発展途上国の交通ルールは完全には確立されていないのです。



- ① 先進国の人々は、自動運転車に関する技術と法律を懸念している。
- ② 発展途上国の人々はきびしい交通ルールに満足している。
- ③ 発展途上国の人々は同じ町に住む人たちと車を共有することを好む。
- ④ 飛行機の操縦に使われている自動化システムは自動運転車に応用されていない。正解 ①

㉔ laws が「ラーズ」と聞こえるだろう。law は特にアメリカ英語では [lɔ:]「ロー」ではなく [lá:]「ラー」と発音されることが多い。

- 語句
- world-wide survey 「世界的な調査」
 - vary from A to A 「Aによって変わる」
 - concerns about A 「Aについての懸念」
 - regarding 「～に関する」
 - more or less 「ほとんど」
 - establish 「～を確立する」

第6問 A

(DISC 2-31)

Brad : Wow, this may be the best movie I've seen this year.

Lisa : Are you kidding? The music wasn't bad, but that was all. I almost fell asleep.

Brad : Really? That's a pity. What didn't you like about it?

Lisa : I read the book it was based on. None of the characters in the movie looked the way I had imagined them. Lots of the important details were left out, too. They could have made it more faithful to the book.

Brad : I understand how you feel, but I guess that's what always happens when you turn a book into a film. After all, the book and the film based on it are different works of art. I don't think you should expect a movie to be just the same as the original story.

Lisa : But I can't help having that expectation!

訳

ブラッド：いやー、これは今年見た最高の映画かもしれない。

リサ：うそでしょ？ 音楽はわるくなかったけど、それだけだったわ。もうちょっとで眠っちゃうところだった。

ブラッド：ほんとに？ それは残念だな。どこが気に入らなかったの？

第6問 B

リサ：この映画の原作本を読んだの。映画のキャラはだれひとり私が想像していたのと似てなかったわ。大事な細かい部分もいっぱいほぶかれていたし。もっと本に忠実に作れたはずよ。

ブラッド：気持ちはわかるけど、それは本を映画化するといつも起きることだろう。だって本とそれをもとにした映画はちがう芸術作品なんだから。映画が原作とまったく同じだと期待すべきじゃないと思う。

リサ：でもどうしてもそんなふうに期待しちゃうのよ！

正解 ①

解説 リサが2つめのせりふで「登場人物が想像とちがった」、「細かいところはほぶかれていた」と映画が原作とちがうことに不満を言ったのに対し、ブラッドは3つめのせりふで I guess that's what always happens when you turn a book into a film. 「それは本を映画化するといつも起きることだろう」と述べているので①が正解。さらに彼は the book and the film based on it are different works of art. 「本とそれをもとにした映画はちがう芸術作品なんだ」と言って、映画は原作とはちがうものだとすることを強調している。ブラッドは②, ③, ④のような発言はしていない。

訳

問2 リサの主な主張は何か。

- ① その映画を見るまえにその本を読むべきではなかった。
- ② その映画の音楽がとてもよかったので眠りそうになった。
- ③ その映画は原作本と同じくらいよかった。
- ④ その映画は自分が期待していたのとちがった。

正解 ④

- 語句** a pity 「残念なこと」 leave A out 「Aをぬかす」
 faithful 「忠実な」 can't help Ving 「Vせずにいられない」

(DISC 2-33)

Tatsuo : In conclusion, school rules are helpful for the students to experience how to live in actual society in the future.

Moderator : Thank you, Tatsuo. Now, could we have some comments about his speech and the theme? First, Mr. Schmitt, please.

Mr. Schmitt : I'm very interested in your opinion about one of the functions of school rules. In my school days, I also felt that I was under the control of the teachers to make us act as they wanted. But you think otherwise. Do you really think they use rules to give the students the chance to learn how to live outside the school system?

Moderator : Tatsuo?

Tatsuo : I don't deny the fact that teachers use the rules to control their students, but I believe they do so because that kind of experience will help most of us accept the rules of the community we will live in.

Mr. Schmitt : I see.

Ms. Carter : Excuse me, but I'd like to say something.

Moderator : OK. You have a comment to make, Ms. Carter?

Ms. Carter : Yes, I do. When I was a junior high school student, they forced me to wear a skirt even though I really didn't want to, because I realized that I wanted to be like a boy, even though my body is female. The traditional school rules aren't necessary at all in this new era.

Moderator : I see. How would you answer that?

Tatsuo : I think that what Ms. Carter seems to be saying is a little different from the theme of my speech. We should focus on how to take advantage of school rules for the sake of the students, not on whether the rules are needed or not.

タツオ：よって、校則は、生徒たちが将来の実社会で生き抜いていく方法を体験するのに有益なのです。

司会者：タツオさん、ありがとうございます。それでは、タツオさんの講演と演題に関してご意見をいただきましょうか。最初に、シュミットさん、お願いします。

シュミット氏：興味深かったのは、校則が持つ役割の1つに関するあなたのお考えです。学生時代、私も教員たちの管理下で、彼らの思い通りに行動させられているように感じていました。しかし、あなたは別の考え方をされていますね。教員たちが校則を用いて、学校のシステムの外での生き方を学ぶチャンスを生徒たちに与えていると、本当にお思いなのですか。

司会者：タツオさん、いかがでしょうか。

タツオ：教員たちが校則を用い、生徒たちを管理しているという事実を否定はしませんが、私の考えは、彼らがそうするのは、そのような経験によって、私たちの多くが、今後生活していくことになる社会の規則を受容しやすくなるからだということなのです。

シュミット氏：なるほど。

カーター氏：すみませんが、発言させてください。

司会者：わかりました、カーターさん、ご意見がおありなのですね。

カーター氏：そうです。私が中学生だった時、私はスカートをはかされていましたが、本当にはきたくありませんでした。なぜなら、体は女性であっても、自分が男子のようになりたいとわかっていただけからなのです。このような伝統的な校則は、この新しい時代には全く必要のないものなのです。

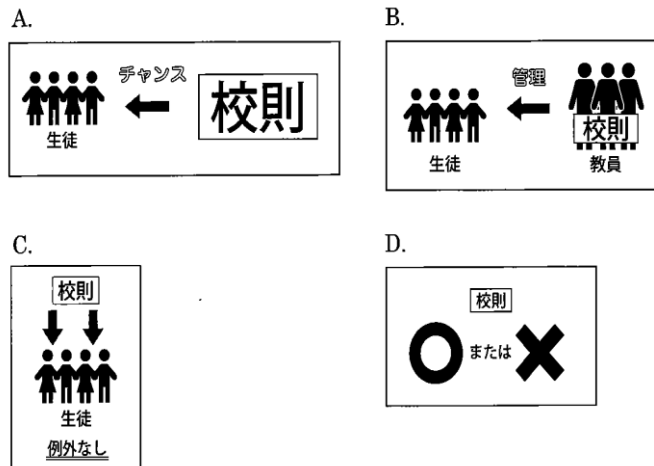
司会者：なるほど。これにはどのようにお答えになりますか。

タツオ：私が思うに、カーターさんがおっしゃりたいのであろうことは、私の演題から少し外れています。私たちが注目すべきことは、生徒たちの利益のために校則をどのように利用すべきかということなのであって、校則が必要かどうかということではありません。

解説 カーター氏は自分がはきたくないスカートを校則によりはかされた体験を述べたあと、The traditional school rules aren't necessary at all in this new era. 「このような伝統的な校則は、この新しい時代には全く必要のないものなのです」と明確に校則に否定的な意見を述べている。またシュミット氏は In my school days, I also felt that I was under the control of the teachers to make us act as they wanted. 「学生時代、私も教員たちの管理下で、彼らの思い通りに行動させられているように感じていました」と校則に対して否定的感情を抱いていたという発言をしている。したがって Mr. Schmitt (B) と Ms. Carter (C) の④が正解。

問2

訳



正解 ①

① 最後の発言の終わりの文の not on は「ナラン」のように聞こえる。

- 語句** think otherwise 「別の考え方をする」 era 「時代」
 focus on A 「Aに焦点をしばる、集中する」
 take advantage of A 「Aを利用する」
 for the sake of A 「Aのために」

問1

訳

- A. 司会者
B. シュミット氏
C. カーター氏
D. タツオ

正解 ④